

А. Н. Угринович

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ КАК ИМПЛИЦИТНЫЕ СРЕДСТВА
ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ КОМПАРАТИВНОСТИ
(на материале немецких СМИ)

Категория компаративности определяется как система морфологических, лексических, словообразовательных и синтаксических средств языка, объединенных общей семантической функцией, которая заключается в выражении значения равенства / неравенства сопоставляемых объектов или явлений, степени проявления качества, интенсивности признака, характеризующего данный объект или действие.

Структура категории компаративности представляет собой полевую организацию с явной концентрацией категориального признака в ядре и с семантически ослабленной периферией. Ядро составляет категория степеней сравнения имен прилагательных. Под категорией степеней сравнения И. А. Мельчук понимает категорию, «граммемы которой характеризуют степень интенсивности данного свойства – либо по отношению к такому же свойству другого объекта или всех объектов, мыслимых в данной ситуации, либо по отношению к тому же свойству того же объекта, но в другой момент времени». Определить степень интенсивности можно лишь по отношению к градуируемому признаку объекта, который предполагает распределение по убыванию или нарастанию на шкале градации по отношению к норме. В новом объяснительном словаре синонимов русского языка норма определяется как понятие, «либо обычное, не отклоняющееся от среднего положения вещей, либо то положение вещей, которое является естественным для данной ситуации и воспринимается как должное, так что его отсутствие идет вразрез с ожиданием потенциальных участников ситуации».

Цель настоящего исследования заключается в рассмотрении положительной степени сравнения имен прилагательных как имплицитного средства выражения категории компаративности.

В грамматике русского языка отмечается, что имена прилагательные в положительной степени «называют качество предмета безотносительно к тем же качествам других предметов, не сравнивая данный предмет с другими по степени данного качества». В русской грамматике под редакцией Н. Ю. Шведовой указано, что «в формах положительной степени заключено морфологическое значение, представляющее названный прилагательным признак вне сравнения по степени его проявления». Однако это традиционное понимание положительной степени переосмыслено Ю. П. Князевым, который пишет, что «качественный признак, допускающий противопоставление степеней сравнения, по самой своей природе не имеет фиксированного абсолютного значения». Следовательно, можно говорить о градуировании признака качественных прилагательных в положительной степени.

Основу для отнесения категории степеней сравнения имен прилагательных к средствам выражения категории компаративности представляет логическая операция сравнения. Данная операция включает три составных компонента: объект, эталон (стандарт) и основание для сравнения – общий признак сравниваемых объектов. Данные элементы подробно изучали Ю. П. Князев, В. М. Огольцев, А. А. Потебня, Б. В. Томашевский, Г. Й. Вермеер и другие лингвисты.

В зависимости от типа эталона сравнения можно различать эксплицитную и имплицитную релятивность степеней сравнения. Что касается формы положительной степени сравнения прилагательных, то она предполагает выражение имплицитного сравнения. В энциклопедическом словаре лингвистических терминов «имплицитный» определяется как «(скрытый), англ. *implicit, covert*, подразумеваемый, невыраженный». А. Н. Баранов к скрытым (импли-

цитным) утверждениям относит такие, «которые выявляются на основе дополнительного анализа значения выражений, входящих в высказывание, и на значении контекста употребления этого высказывания» Касательно имплицитного сравнения следует отметить, что в роли эталона (стандарта) сравнения выступают не конкретные предметы или явления, а их обобщенные «нормы».

Соотнесению с нормой (имплицитной релятивности) подвергаются определенные группы качественных прилагательных.

1. Параметрические прилагательные, образующие антонимические пары, противопоставление которых сводится к значению «больше нормы – меньше нормы». Параметрические прилагательные характеризуются «видовой нормой», т. е. усредненным представлением о степени выраженности признака определенного класса объектов: *Auf der östlichen Seite des **schmalen** Ägäischen Meeres, in der Türkei, haben die Flammen **weite** Landstriche versengt, mehrere Menschen getötet, Wälder und Felder vernichtet und sich in Tourismushochburgen vorgefressen.* ‘На восточной стороне **узкого** Эгейского моря, в Турции, пламя опалило **широкие** участки земли, убив несколько человек, уничтожив леса и поля и охватив популярные туристические места’ (SZ, 6.08.2021).

2. Оценочные прилагательные, которые выражают общую оценку и соотносятся с нормой, которая выражает соответствие определенным пожеланиям и требованиям, которым должен соответствовать объект оценки (хорошо–плохо): *Es gab ja nicht nur die Draisine, sondern viele unerwartete Folgen, **gute und schlechte**.* ‘Это был не просто слив, было много неожиданных последствий, **хороших и плохих**’ (SZ, 11.09.2016).

3. Прилагательные цвета обычно используются в качестве фона, по контрасту с которым демонстрируется имплицитно релятивный характер значения параметрических и оценочных прилагательных. Хотя прилагательные цвета, как правило, не образуют антонимических пар, обозначаемые ими признаки также имеют шкалу варьирования: *Der **rote** deutsche Reisepass wirkt echt, bis Gruber ihn sich genauer ansieht: Max Mustermann steht da.* ‘**Красный** немецкий паспорт выглядит настоящим, пока Грубер не присматривается к нему: там стоит Макс Мустерманн’ (SZ, 17.10.2021).

4. Прилагательные необладания признаком, точкой отсчета для градации которых является отсутствие признака. Ю. П. Князев считает, что именно отсутствие признака «характеризуется количественной определенностью и именно по отношению к нему устанавливаются различные градации наличия признака»: *Mit der **richtigen** Einstellung können noch viel dramatischere Zukunftsfragen gelöst werden.* ‘При **правильном** отношении можно решить гораздо более драматические вопросы о будущем’ (Welt, 10.12.2020).

Таким образом, можно заключить, что положительная степень «обозначает признак с учетом типичной количественной меры его проявления для данного класса объекта» (Ю. П. Князев). Описанным выше классам качественных прилагательных в разной мере свойственно соотнесение с нормой, которая выступает в качестве имплицитной точки отсчета (стандарта сравнения).

В качестве материала для исследования послужили информационные (репортаж) и аналитические (комментарий) типы текстов ведущих онлайн-газет Германии. Объем выборки статей составляет 200 000 слово-употреблений в обоих жанрах. Корпус отобранных качественных прилагательных в положительной степени насчитывает 1597 примеров. Количественный подсчет показал, что прилагательные в положительной степени преобладают в комментариях – 857 примеров употребления по сравнению с репортажем, в котором были отмечены 740 примеров качественных прилагательных в положительной степени. Это можно объяснить смысловой характеристикой журналистских жанров. Так, в комментарии автором проводится глубокий анализ причинно-следственных взаимосвязей имеющейся проблематики; имплицитные прилагательные способствуют конкретизации авторской оценки и помогают читателю распознать скрытые мотивы авторского замысла. В свою очередь, журналистскому жанру «репортаж» свойственно объективное и детальное описание окружающей обстановки, репортер активно старается погрузить читателя в ситуацию с места события. В этой связи наблюдается меньшее использование имплицитных прилагательных в положительной степени, т.к. журналист скорее прибегает к эксплицитным средствам категории компаративности.